

31990R3037

24.10.1990

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 293/1

**REGULAMENTUL (CEE) NR. 3037/90 AL CONSILIULUI**  
**din 9 octombrie 1990**  
**privind clasificarea statistică a activităților economice în Comunitatea Europeană**

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 100a,

având în vedere propunerea Comisiei <sup>(1)</sup>,

în cooperare cu Parlamentul European <sup>(2)</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social <sup>(3)</sup>,

întrucât funcționarea pieței interne necesită standarde statistice aplicabile culegerii, transmiterii și publicării statisticilor naționale și comunitare, astfel încât întreprinderile, instituțiile financiare, guvernele și alți agenți de pe piața unică să poată beneficia de date statistice fiabile și comparabile;

întrucât aceste informații sunt necesare pentru a permite întreprinderilor să-și evalueze competitivitatea și sunt utile instituțiilor comunitare pentru a preveni denaturarea concurenței;

întrucât numai în cazul în care statele membre utilizează clasificările activităților în conformitate cu clasificarea comunitară va fi posibilă furnizarea unor informații integrate, cu fiabilitatea, viteza, flexibilitatea și gradul de detaliere necesare pentru gestionarea pieței interne;

întrucât trebuie inclusă prevederea că statele membre vor putea, pentru a satisface cerințe naționale, să păstreze sau să introducă în clasificările lor naționale subdiviziuni suplimentare bazate pe clasificarea statistică a activităților economice în Comunitatea Europeană;

întrucât compatibilitatea internațională a statisticilor economice necesită ca statele membre și instituțiile comunitare să utilizeze

clasificări ale activităților economice aflate în legătură directă cu Clasificarea industrială internațională standard a Națiunilor Unite (ISIC);

întrucât utilizarea clasificării activităților economice în Comunitate necesită sprijinirea Comisiei de către un Comitet pentru programul statistic, constituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom <sup>(4)</sup> privind orice aspect legat de aplicarea prezentului regulament, în special în ceea ce privește interpretarea clasificării menționate, modificările minore aduse acesteia, elaborarea și actualizarea notelor explicative și stabilirea liniilor directoare pentru clasificarea unităților statistice în conformitate cu această clasificare;

întrucât este crucială interpretarea uniformă în toate statele membre a conținutului diverselor categorii ale clasificării activităților în Comunitatea Europeană;

întrucât introducerea unei noi clasificări necesită o perioadă de tranziție,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

(1) Scopul acestui regulament este de a stabili o clasificare statistică comună a activităților economice în cadrul Comunității Europene, în vederea asigurării comparabilității clasificărilor naționale cu cele comunitare și deci a statisticilor naționale cu cele comunitare.

(2) Prezentul regulament se aplică numai pentru utilizarea clasificărilor în scopuri statistice.

(3) Prezentul regulament nu obligă prin el însuși statele membre să culeagă, să publice sau să furnizeze date și nu prevede obligații referitoare la gradul de detaliere și la tipul unităților statistice care vor fi utilizate în anchetele și analizele statistice.

<sup>(1)</sup> JO C 58, 8.3.1990, p. 25.

<sup>(2)</sup> JO C 175, 16.7.1990, p. 84 și Decizia din 12 septembrie 1990 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(3)</sup> JO C 182, 23.7.1990, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

## Articolul 2

(1) Se stabilește o bază comună pentru clasificările statistice ale activităților economice în Comunitatea Europeană, denumită în continuare „NACE Rev. 1”, care cuprinde:

- un prim nivel constând din rubrici identificate printr-un cod alfabetic (secțiuni);
- un nivel intermediar constând din rubrici identificate printr-un cod alfabetic de două caractere (subsecțiuni);
- un al doilea nivel constând din rubrici identificate printr-un cod numeric de două cifre (diviziuni);
- un al treilea nivel constând din rubrici identificate printr-un cod numeric de trei cifre (grupe);
- un al patrulea nivel constând din rubrici identificate printr-un cod numeric de patru cifre (clase).

(2) NACE Rev. 1 se anexează la prezentul regulament.

## Articolul 3

(1) NACE Rev. 1 este folosit de Comisie pentru toate statisticile clasificate pe activități economice.

(2) Statisticile statelor membre clasificate pe activități economice sunt elaborate folosind NACE Rev. 1 sau o clasificare națională derivată din acesta, care trebuie să respecte următoarele reguli:

- (a) clasificările naționale trebuie să cuprindă niveluri corespunzătoare celor din NACE Rev. 1, în sensul că fiecare nivel constă fie din aceleași rubrici ca și nivelul corespunzător din NACE Rev. 1, fie din rubrici care reprezintă o defalcare exactă a acestora;
- (b) pot fi introduse niveluri suplimentare;
- (c) fiecare nivel, cu excepția celui mai înalt, sunt agregate exact în nivelul superior următor al NACE Rev. 1;
- (d) codificarea poate fi diferită.

(3) Statele membre transmit Comisiei spre aprobare proiectul prin care se definește sau se modifică clasificările lor naționale, înainte de a-l da publicării. Comisia verifică dacă proiectele sunt în conformitate cu alineatul (2) din prezentul articol. Clasificarea națională aprobată de Comisie este transmisă celorlalte state membre pentru informare. Publicațiile statelor membre includ un tabel de corelare între clasificările naționale și NACE Rev. 1.

(4) Statele membre care doresc să utilizeze o clasificare națională derivată din NACE Rev. 1 adoptă cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 31 decembrie 1992, măsurile necesare stabilirii unei clasificări naționale conform prezentului articol.

## Articolul 4

În plus față de prevederile menționate la articolul 3, în eventualitatea incompatibilității dintre anumite poziții ale NACE Rev. 1 și structura economiei naționale, Comisia poate autoriza un stat membru să utilizeze, la un anumit nivel, o agregare a pozițiilor NACE Rev. 1 într-un sector specific.

Pentru a obține o astfel de autorizare, statul membru în cauză trebuie să furnizeze Comisiei toate informațiile de care aceasta are nevoie pentru a-i analiza cererea.

Cu toate acestea, fără a încălca prevederile articolului 3 alineatul (2) litera (a), această autorizare nu dă statului membru în cauză dreptul să subdivizeze rubricile agregate altfel decât NACE Rev. 1.

Împreună cu statul membru în cauză, Comisia revizuește periodic aplicarea acestor prevederi, pentru a verifica dacă sunt încă justificate.

## Articolul 5

Comisia adoptă toate măsurile necesare pentru a asigura aplicarea și gestionarea NACE Rev. 1.

## Articolul 6

La cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă și după consultarea Comitetului menționat la articolul 7, Comisia ia măsurile necesare pentru a asigura aplicarea uniformă a NACE Rev. 1.

## Articolul 7

Comisia este sprijinită de Comitetul pentru programul statistic, denumit în continuare „comitetul”, alcătuit din reprezentanții statelor membre și prezidat de un reprezentant al Comisiei.

## Articolul 8

Comitetul poate examina orice chestiune referitoare la NACE Rev. 1 ridicată de președinte din proprie inițiativă sau la cererea reprezentantului unui stat membru, chestiune care are consecințe asupra aplicării prezentului regulament, în special în ceea ce privește:

- (a) interpretarea NACE Rev. 1;
- (b) incorporarea unor modificări minore la NACE Rev. 1:
  - introduse pentru a se ține seama de dezvoltarea tehnologică sau economică;
  - introduse în vederea alinierii și clarificării textelor;
  - rezultate din modificări aduse altor clasificări economice, în special ISIC Rev. 3;

- (c) pregătirea și coordonarea activității de revizuire a NACE Rev. 1;
- (d) elaborarea și actualizarea notelor explicative la NACE Rev. 1;
- (e) elaborarea liniilor directe pentru clasificarea unităților statistice în conformitate cu NACE Rev. 1;
- (f) examinarea problemelor care decurg din aplicarea NACE Rev. 1 în clasificările statelor membre referitoare la activitățile economice;
- (g) încercarea de a pregăti, dacă este cazul, o poziție comună referitoare la activitatea organizațiilor internaționale legată de clasificările activităților economice, în special ISIC și notele sale explicative.

Măsurile luate în situațiile (a)-(g) sunt adoptate în conformitate cu procedura definită la articolul 9.

#### Articolul 9

(1) Reprezentantul Comisiei prezintă comitetului un proiect al măsurilor care trebuie adoptate. Comitetul emite avizul referitor la acest proiect într-un termen-limită stabilit de președinte în funcție de urgența problemei. Avizul trebuie adoptat cu majoritatea prevăzută la articolul 148 alineatul (2) din tratat în cazul deciziilor pe care Consiliul trebuie să le adopte la propunerea Comisiei. Voturile reprezentanților statelor membre din cadrul Comitetului sunt determinate în conformitate cu metoda prevăzută în prezentul articol. Președintele nu are drept de vot.

(2) Comisia adoptă măsuri care sunt imediat aplicabile. Cu toate acestea, dacă aceste măsuri nu sunt conforme cu avizul comitetului, Comisia le aduce imediat la cunoștința Consiliului. În această situație, Comisia amână aplicarea măsurilor asupra cărora a decis cu trei luni de la data comunicării.

(3) Consiliul poate adopta cu majoritate calificată o decizie diferită în intervalul menționat la alineatul (2).

#### Articolul 10

(1) Statisticile culese după data de 1 ianuarie 1993 de către statele membre, care implică clasificarea după activitatea economică,

sunt elaborate folosind NACE Rev. 1 sau o clasificare națională derivată din acesta, în conformitate cu articolul 3.

(2) Statele membre folosesc NACE Rev. 1 pentru a transmite Comisiei statisticile culese după data de 1 ianuarie 1993, clasificate după activitățile economice.

#### Articolul 11

(1) Se acordă o perioadă de tranziție care începe la 1 ianuarie 1993 și se încheie la 31 decembrie 1994. În cursul acestei perioade, pentru anumite date culese după 1 ianuarie 1993, Comisia poate autoriza un stat membru, pe baza unor motive tehnice sau operaționale bine argumentate, să utilizeze altă clasificare decât cea menționată la articolul 3.

(2) La cererea unui stat membru, Comisia poate prelungi această perioadă de tranziție.

#### Articolul 12

(1) În cazul în care transmit Comisiei datele menționate la articolul 11, la cererea Comisiei, statele membre se străduiesc să le transmită într-o formă adaptată la NACE Rev. 1.

(2) Statele membre furnizează Comisiei (Eurostat) informațiile solicitate cu privire la tabelele de corespondență utilizate pentru aceste date. Comisia publică aceste tabele de corespondență.

#### Articolul 13

Comisia publică tabelul de corespondență între NACE actual și NACE Rev. 1 în interval de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

#### Articolul 14

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 9 octombrie 1990.

Pentru Consiliu

Președintele

P. ROMITA

---

ANEXĂ

**CLASIFICĂRI**

NACE Rev. 1

A se vedea Regulamentul (CE) nr. 29/2002 al Comisiei, JO L 6, 10.1.2002, p. 3.

---